السنة الخامسة عدد ٤٠٥

Vol 5 No. 405

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

نيويورك الخميس في ٣١ ت١ سنة ١٩١٢

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

NewYork, Thursday, OCTOBER 31, 1912

الاتراك

يناداوني في السلم يا ابن زبيبة

وعند ازدحام الخيل يا ابن الاطائب

هذا البيت ردده عنترة العبسي منذ مئات من السنين وهو ينطبق على حالة نصارى العثمانيين في هذه الايام

هوى شداد احد امراء قبيلة عبس امته زبيبة فولد له منهـا عنترة ونشأ فارساً مقداماً وقرماً عنيدا لا يقرله في الهيجاء قرار ولا يصطلى له بنار فاحبه والده شداد واراد الحاقه بنسبه فمنعه قومه وعابه فرسان قبيلته حتى جعلوه يستعبد ابنه فاقامه على رعي نوقه وجماله

وكانت قبيلة عبس كثيرة الاعداء فهاجمتها ذات يوم قبيلة اخرى شديدة المراس فهزمت رجالها وسلبت اموالها ومتاعها وسبت نسائها وكان عنترة مقيم على راس رابية يشاهد ذلك مسرورا

وجاء فرسان القبيلة الى شداد وقالوا اين ابنك عنترة فاجابهم انه يرعي النوق والجمال فسالوه ان يستنجده لينجي الظعن من الظي فعمل شداد وسأل ابنه ان يخوض غبار الهيجاء ويصون قومه وآله فاجابه ابن العبدة ان العبد يا مولاي يحسن رعاية النوق والجمال وليس الكر والقتال فقال له كر وانت حر فكر ونجى الظعن وخلص السبي فماذا كان جزاءه بعد ذلك ؟

انكره قومه ثانية وعيروا به شداد فاعاده الى رعي مواشيه

ان قصة عنترة هذه تنطبق تمام الانطباق على حالتنا نحن نصارى العثمانيين فاننا ابناء الدولة العثمانية ولكنها لا تريد الاعتراف بنا والحاقنا بنسبها بل قد اتخذتنا لها عبيدا واذاقتنا من اصنـاف الذل ما لا يطيقه الا الذليل حتى ان سلاطينها كانوا يلقبوننا بالكفرة الى ايام متاخرة ولا نورد البراهين الدامغة على صحة ذلك لئلا نثير في الصدور كوامن الحقد على من انكروا علينـا وطنيتنا وجردونا من عثمانيتنا والوقت الان ليس وقت مناقشة الدولة الحساب وهي في احرج مواقفها وقد كنا نود ان نحث اخواننا النصارى العثمانيين على نجدتها والمبادرة لنصرتها لولا خوفنـا ان ينسب الينا القراء الجبانة وعدم الامانة في خدمتنا العمومية ومنفعة من بفضلهم أعيش هذه الجريدة

ان حبنا للوطن قد كاد ينسينا ما لقيناه من الظلم والاستبداد حتى في الدور الدستوري اذ منعنـا بفضل الاتحاديين من انتخاب مسيحي من سوريا ينوب عن الالوف المؤلفة من اتباع عيسى في المجلس النيابي العثماني لولا نكران الدولة لنا وعدم اهتمامها بنا منذ عهد قريب ما حان لنصارى العثمانيين في هذه البلاد ان ينسوه وهي لو اعارتنا في ذلك الحين جانب الاهتمام لرأت منا الان الالوف من الابطال يسرعون لنجدتها والموت في سبيل الدفاع عن كيانها المهدد من دول البلقان ولجمعنا لها الاموال الطائلة تستعين بها على نفقات الحرب الحاضرة التي اثارها علينا ظلم واستبداد عصبة الاولاد اعني بهم فرقة الاتحاد والترقي

نحن نريد وايم الله نصرة الدولة واغاثتهـا في وقت ضيقها واستصراخ ابناء الوطن على الاسراع للانضمام تحت علم الهـلال للمقاتلة في سبيل صيانة شرفه لولا خوفنا ان يكون نصيب جرابنا من القراء نصيب مرآة الغرب والهدى

نحن الان نتجول في الداخلية ولم ندخل بلداً الا واسمعنا ابناء الوطن كلمات تشف عن غضبهم من هاتين الجريدتين لنشرهما دعوة يوسف ضيـا باشا العثمانيين في هذه البلاد ان يسرعوا للانخراط في السلك العسكري والموت في ساحة الجهاد دفاعاً عن الوطن

ان الجراب قد نشر ذات الدعوة انما لم يفعل كالمرآة والهدى ويذيلها حاثاً ابناء سوريا على تلبية الدعوة بل تركها على علاتهـا ولذا لم يستحق نقمة القراء الذين لا يزالوا يذكرون احتقار صاحب الدعوة لنا وعدم اهتمامه بمصالح اخواننا في هايتي ولا نعلم باي وقاحة يسالنا يوسف باشا باسم الوطنية والدولة ان نسرع الى القتال هل هو يعترف باننا من اتباع الدولة لو كان كذلك لاجاب نداء اخواننا وبادر الى مساعدتهم يوم سالته جمعية الاتحاد السوري كبرى جمعياتنا ذلك

واذا قال قائل مـا ذنب الدولة اذا اخل يوسف ضيا باشا بماموريته وتهاون بواجباته اجبناه والمرآة تعرف ذلك اننا طرقنـا ابواب الدوائر الرسمية في الاستـانة بواسطة وبغير واسطة وسمعنا مواعيد لم تكن الا عرقوبية او كسحابة صيف فالدولة من هذا القبيل تعاملنا كما عامل بنو عبس عنترة فارس الهيجاء

تجعلنا عبيداً وقت سلمها واحراراً وقت ضيقها

يوسف ضيا باشا السفير العثماني في هذه البلاد جعل القلوب تنفر من دولتنا باعماله الاستبدادية

لقد ارسل الى هذه البلاد للمحافظة على مصالح العثمانيين فالهته عن ذلك مشاهد برودواي واجتماعاته مع امثاله من خونة الوطنية .

لقد انبأتنا انباء عاصمة دولتنا بان الرجل قد عزل ولكننا لم نزل نشاهده الممثل لجلالة سلطاننا الدستوري حتى جعل ابناء الوطن يعتقدون ان الدستور اسم لغير مسمى واننا لم نزل موضحك يا واقف وان الدولة تضحك علينا

مهما يكن من امر الدولة معنا واستبدادها بنا نود مساعدتها ونصرتها ولكن الراي العام يخطئنا ويضرب بكتاباتنا عرض الحائط اذا نحن فعلنا فعل المرآة والهدى

فيوسف ضيا باشا هو المسؤول عن نفور القلوب من الدولة التي نسأل لها فرجاً من ضيقها على شرط ان تنصفنا وسنعود الى هذا الموضوع في وقت اخر

اخبار الدول

تلغرافات ٢٩ الجاري

تشغل الان الجنود العثمانية مركزاً متيناً بين لول بورغاس وبا اسكي تحت قيادة وزير الحربية ناظم باشا ويجتهد البلغار بان يحيطوا بهم من الجهة الشرقيه وقد وصلوا الان الى جنوب مركز العثمانيين وهم يسيرون بسرعة فائقة الحد . ويقول اهل الحرب ان مسير البلغار المذكور هو اجسر واشجع واخطر الاعمال الحربية نظرا لصغر بلغاريا بالنسبة الى تركيا

وقد وقع الان ناظم باشا في حيص بيص ويلتزم اما ان يدافع عن مركزه واما ان يستسلم للبلغار اذ ان البلغار يحيطون به من الجهة اليمنى وقد قطعوا له ايضا الطريق من جهة الجنوب الشرقية فلا مهرب له اذا من هناك الى ديمتيكا التي كان قد استعد للفرار اليها اذا انكسرت جيوشه ولا مفر له ايضا الى الاستانة بمـا ان البلغار قد نسفوا الجسر في ذلك الطريق

والشائع ان البلغار قد استولوا على سرج التى تبعد عن الاستانة ٥٠ ميلا

ارسل ناظم باشا الى الاستانة خبرا ان القتال دائر بينه وبين البلغار وله الامل بالانتصار

يتقدم السربيون نحو سلانيك وقد قاربوها الى مسافة قصيرة ويسرع اليونانيون للانضمام اليهم والزحف الى سلانيك وسلانيك الان غير مستعدة للمحاصرة ولا يوجد فيها لا زاد كاف ولا ذخيرة كافية

قد تعين كامل باشا رابع مرة لمنصب الصدر الاعظم عوضا عن مختار باشا الغازي

الاستانة — نشبت معركة هائلة دحر الاتراك بها البلغاريين في الجهة الشمالية وقد سار جعفر بك الى ترنوفو جيك الواقعة في جنوب شرقي قرق كليسه وغلب البلغار واستولى على تلك المدينة ثم تعقب جعفر بك البلغاريين وكسرهم ثانية وقتل منهم عددا كبيرا وقد وصل الاتراك الى حدود بلغاريا لكن هذه الاخبار تحتاج الى اثبات

تلغرافات ٣٠ الجاري

اثينا — بعد قتال ٣ ساعات استولى اليونانيون على كاترينا وهرب الاتراك من امامهم فتعقبوهم

واستولى اليونانيون ايضا على ناابانكوي بعد ما دحروا الاتراك منها

اقترب اليونانيون من فيريا ومتى ما اخذوها تبقى لهم مسافة ٥٠ ميلا الى سلانيك

خرق الاتراك ليرياتا وفيزاني وستافاكا وليسانا ونيوكوردسي وربسبستا في مقاطعة جانينا في ابيروس وكان ذلك قبل حربهم من امام اليونانيين وعدا عن ذلك فانهم قتلوا عددا كبيرا من الابرياء بطريقهم وقد قتلوا في جانينا كاهنا يونانيا اسمه بابا ني

بدغوريتسا — يضرب الجبليون سكوتاري وقد قطعوا المواصلات بينها وبين العالم الخارجي وقد انتشر الجوع بين المحاصرين فيها والارجح انهم يستسلموا عن قريب

لايسيغ (المانيا) — شاهد احد الالمان قساوة وفظائع الاتراك والاكراد والتتر والباشبزوق في معاملتهم للجرحى من الاعداء في ساحة الحرب فانهم كانوا يقطعون اذانهم وانوفهم ويقلعون عيونهم ويجرحون ويقطعون اجسامهم ليزيدوا عذابهم

برلين — قد توافقت اوستريا مع روسيا بشان الحرب البلقانية

هافر — وصلت الى الهافر الباخرة شيكاغو الاتية من نيويورك وهي تنقل ٧٠٠ من اليونان المتطوعين وقد طلبوا ورقة سفر من هنا راسا الى الاستانة ليكونوا في مقدمة الجيوش المحاربة اما الشركة البحرية هنا فنصحتهم ان يذهبوا الى اثينا

فرانجا — استولى الصربيون على فيليس الواقعة في جنوب اسكوب وهم الان يزحفون على سلانيك

تهرب الاتراك من مناستر الى سلانيك من امام الصربيين

كانت خسارة الاتراك والصرب في موقعة كومانوفو ١٢٥٠٠ بين قتلى وجرحى من الطرفين

لندن — اجل البلغاريون ضرب ادريانوبل لبينما تصل اليهم الجنود الصربية

بعد استقلال مقدونيا سيتوج على عرشها الامير هارولد الدانيماركي

بعدما استولى اليونانيون على فيريا زحفوا الى الامام والان يهددون سلانيك وقد استولوا بطريقهم ايضا على كيلار بدون مقاومة .

قتل الاتراك في جانينا رئيس الاساقفة اليوناني

سيكون طريق الصربيين الذين يسرعون للانضمام الى البلغار لضرب ادريانوبل من اسكوب الى كومانوفو بالسكة الحديدية ومنها الى كوستنديلي ومنها الى صوفيا ومنها بالسكة الحديدية الشرقية الى ادريانوبل . وطول هذه المسافة ٣٣٠ ميل

بلغراد — بعد موقعة كومانوفو جمع العسكر نحو ست الاف جثة من قتلى الصرب والاتراك وصبوا عليها زيت كاز (بتروليوم) وحرقوها لان الجنود لم يعد لها وقت ان تدفن القتلى

بدابست — عدد خسارات الصربيين من ابتداء الحرب الى الان هو ٤٠٠٠ قتيل و٧٠٠٠ جريح

وخسارات البلغار من ابتداء الحرب الى الان من قتلى وجرحى هو ٢٥ الف

فيانا — تبذل تركيا الان وسعها في استمالة صربيا لعقد الصلح معها اذ ان الجنود الصربية قد استولت على محلات مهمة جدا من الاملاك العثمانية

وقد ارسل الملك الصربي بطرس خبرا الى الملك فرديناند يشرح له ما قد عرضته تركيا له

وغاية تركيا في هذا الشان هي ان تقلل عدد اعدائها من الجهة الواحدة وان تزعزع الارتباط والاتحاد البلقاني من الجهة الاخرى

اثينا — ارسل الملك جورج الى رئيس الوزارة اليونانية التلغراف الاتي :

« بعد قتال ٣ ساعات نهار الاثنين استولى الجيش اليوناني على الثغر العثماني ناابانكوي وهو الان يتعقب عدوه وقد جرح اكثر من مائة شخص من رجالنا في الموقعة المذكورة . واستولى جيشنا ايضا في هذه المعركة على رايتين عثمانيتين بعد غلبتهم على طابورين من الجنود التركية »

بلغراد — لما رأى الارناووط والاتراك انتصار الصربيين في كل المواقع ابتدأوا يسلمون سلاحهم لهم والتمسوا منهم ان يسمحوا لهم بالذهاب الى اوطانهم وعائلاتهم وقد قالوا انهم لا ثقة لهم في تركيا وفي قوتها الضعيفة

الاستانة — ابتدأ كامل باشا في تتميم واجبات الصدر الاعظم في ٢٩ ت ١ بعد الظهر

وقد اوصى السلطان كامل باشا حين استلامه منصبه ان يبذل جهده ومرونته في الانتصار على الدول البلقانية

تلغرافات ٣١ الجاري

صوفيا — بعد قتال عنيف استمر مدة يومين انتصر البلغار انتصارا تاما على القوى العثمانية الرئيسية . فرجع العثمانيون على اعقابهم كالشاردين واستولى البلغاريون على لول بورغاص

وقد احاط البلغار الان بمدينة ادريانوبل من كل الجهات وهم ناجحون في كل حركاتهم الحربية اما حالة الجنود العثمانيه فهي في ويل مدلهم فانهم قد جربوا مرارا ان يهربوا من ادريانوبل تارة الى الجهة الغربية وتارة الى جهة الشمال الغربية انما البلغار كانوا يدحروهم من كل ناحية

والشائع ان الفرسان من البلغار قد وصلوا الى رودوستو الواقعة على شاطىء بحر مرمرا حيث اجتمعت الجنود العثمانية الاتية من اسيا الصغرى

وقد قالت جريدة « ميل » انه يجب على السياسة الاوربية اذا كانت شريفة المبدأ ان تترك الان تعصبها بابقاء تركيا على حالتها الجغرافية والسياسية ... وان كلمة « اصلاحات » لا ترضي الان دول البلقان بعد تلك الضحايا العظيمة التي قدمتها في سبيل نيل مطالبها العادلة

الخوف من المذابح في سوريا

لندن — تبحر الان في مياه بيروت مدرعة افرنسية نظرا لطلب القنصل الافرنسي الموجود في بيروت لان المسلمون يقصدون ذبح كل الاوربيين الموجودين في تلك المدينة وقد اكتشفت هذه المكيدة عن مصدر يوثق به

باريس — تاتي اخبار رسمية من جميع انحاء المملكة العثمانية منبئة ان الاوربيين القاطنين هناك هم في خطر عظيم من جهة المسلمين الذي اخذ يتقد شيئا فشيئا من جراء الاخبار الواردة عن فشل الجنود العثمانيه في محاربة دول البلقان وعدة التماسات ترسل الان الى فرنسا طالبة منها ان تجعل مدرعاتها مستعدة لاخذ كل من يريد من الاوربيين ان يرحل من الخطر المحدق به في تركيا

وقد صدرت الاوامر لعدة دوارع افرنسية ان تسرع الى بيروت لتكون مستعدة ان تبحر حالا الى المحلات المخطرة

وارسلت انكلترا ايضا عدة مدرعات الى سلانيك

اثينا — تنبىء الاخبار الرسمية ان فظائع الاتراك في مقاطعة يانينا في معاملتهم المسيحيين لا يستطيع القلم ان يوصفها فانهم خربوا هناك نحو ٢٠ قرية مسيحية وذبحوا سكانها من الرجال شر ذبحة وحرقوا نساءها واولادها وهم احياء

وقد ظهر الان ان ٣ ارباع الجرحى من الجنود العثمانية كانوا من المسيحيين اذ ان الحكومة العثمانية كانت ترسلهم الى مقدمة الجيوش في محاربة دول البلقان

هرب نحو خمسمائة جندي عثماني من صفوف المحاربين ضد دول البلقان وقد ظهر بعدئذ انهم يونانيو الاصل انما من رعايا الدولة العثمانية وبعد هربهم من معسكر السلطان انضموا الى صفوف الجنود البلقانية

فينا — تتماوج الحركات الحربية حول ادريانوبل الان هي على ما ياتي :

نصب البلغاريون اضخم مدافعهم مقابل قلع ادرانوبل من الجهة الغربية وكانوا قد احضروا تلك المدافع من تلال قاضي كوي ثم ابتدأوا برمي قنابلهم على القلع المذكورة الساعة واحدة ونصف صباح نهار الثلاثاء (٢٩ ت ١) فجاوب العثمانيون قنابل اعدائهم بنار ضعيفة ثم وصلت جنود بلغارية جديدة متسلحة بالسلاح الكامل ومملوءة من النشاط والشجاعة وتقدمت المدفعية البلغارية الى الامام مدة الليل لتحمي المدافع الضخمة بمدافع هويتزر . ونحو الساعة الثامنة صباحا صب البلغاريون قنابلهم على مركز اعدائهم مدة ساعة ونصف ثم تقدم المشاة من البلغار الى الامام . وقد ظهر طيار روسي اسمه بوبوف اصاب الاتراك طيارته بنارهم فوقع بين صفوف الجنود العثمانية وكان يتجسس مركزهم من فوق

الوزارة العثمانية الجديدة

الصدر الاعظم	كامل باشا
وزير العادلية	عارف حكمت باشا
« الداخليه	رشاد بك
« البحرية	صالح باشا
« البلديه	ضيا بك
« المعارف	داماد شريف باشا

اما بقية الوزارات فلم يتغير وزراؤها

لندن — ستتداخل الدول في امر الحرب البلقانيه مهما كانت نتيجتها . وقد تفاوض وزراء الخارجية في كل الدول الاوربيه ان لا يسمحوا للبلغار ان يدخلوا الى الاستانه . وينتظر دول البلقان الان مداخلة الدول في كل وقت

الاخبار الاخيرة

لندن — يوخذ من الاخبار الاخيرة ان الجيوش البلغارية والصربيه سحقت جنود ناظم باشا الكثيرة العدد وقد ارتد بعد ذلك العثمانيون على اعقابهم الى حصون تشتالاجه المحامية عن الاستانه . وكل مدة القتال كان النصر يرافق الجنود البلقانيه ولم يحدث بعد مثل هذه المعركة الهائلة من ابتداء الحرب الى الان وقد ذهب فيها عدة الاف من الجنود قتلا

اثينا — يتتبع اليونان الاتراك الفارين الى مناستر ويتتبع الصرب جنود تركيا الفارين ايضاً من فيليس الى مناستر فتقم من قريب الجنود العثمانية بين ناري اليونان والصرب وتستولي القوى البلقانيه على مقدونيا الوسطى

ريكا (الجبل الاسود) — استولى الجبليون على مركز مهم في جبل ماردينيول بقرب سكوتاري

صوفيا — سقطت ادريانوبل ورفع العثمانيون الراية البيضاء انما هذا الخبر يحتاج الى اثبات

صوفيا — يحرق الاتراك كل القرى البلغارية التي تصل يدهم اليها ويقتلون سكانها مذيقين اياهم اشد العذاب

لندن — القى الاتراك في ادريانوبل القبض على كل البلغار المتمدنين وعلى كل معلمي المدارس البلغارية وقيدوا بعضهم بالسلاسل ونفوا بعضهم وبعد ما اخذوا من البلغار القويي الاجسام بدل عسكريتهم مرتين اجبروهم ان يدخلوا في سلك العسكرية العثمانية وارسلوهم الى مقدمة الجيوش المحاربة ليموتوا قتلاً قبل الجنود التركية

وقد قتل الاتراك ايضا في الاستانه عددا كبيرا من البلغار

لندن — اتى الاتراك بفظائع فاحشة في القرى المجاورة لكرسنا فلاخي وفرادغا حين هربهم من شمالي مقدونيا

وقد وصل الى دوبنيتا ٦٨ رجل و٨٦ امراة و٢٦٣ ولد كان قد جرّدهم الاتراك تقريباً من كل حوائجهم وقد عذب الاتراك كل الاسرى من البلغار

بلغراد — بعد اندحار الاتراك من كومانوفو تنازع القواد العثمانيون مع بعضهم بعض وكانت النتيجة ان زكي باشا امر الجيوش بالرجوع الى الوراء اما بعض الضباط فامرت الجيوش ان تعارض تقدم الصربيين الى فيلبس

اخبار محلية

سيتم هذا المساء اكليل جناب الاديب والتاجر المعتبر في تشارلستون وست فرجينيا الخواجا نعمة الله رزق على الانسة المهذبة اميا شقيقة جناب الافاضل الخواجات نعمان وامين وسليم رزق فنهنيء العروسين سلفاً داعين لهما بدوام الافراح

*****

عاد الى بتسبرغ بنسلفانيا حضرة الفاضل والتاجر المعتبر الخواجا جورج نصار

وقدم من اولد اورتشرد ماين حضرة الفاضل والكاتب المتفنن سليم افندي الخازن فنرحب به وبادبه

***

✻ تصويت خمس دقائق ✻

يجلب لك اما سروراً واما حزناً

لمدة اربع سنوات

يمكنك ان تصوت بمدة خمس دقائق لكن الاسم الذي تصوت له يجلب لك اما سرورا واما حزناً لمدة اربع سنوات

فاذا انتخبت تافت رئيساً على الولايات المتحدة فتكون لمدة اربع سنوات مسرورا لان نجاحك يبقى اخذاً مسراه وترتفع اجرة شغلك وتزهر تجارتك ولا يبطء عمل الفلاحة والزراعة والفبارك والمعامل والصنائع في اميركا

اما اذا انتخبت ودرو ويلسن رئيساً على الولايات المتحدة فتقف احوالك وتخيب امالك وتقف صنائع واحوال اميركا وتبطل حركة المعامل والفبارك ويبقى الفعلة بدون عمل وتهبط اثمان المصنوعات الاميركية وتصير حالة اميركا تعسة

(ا٠ ن)

اخبار سورية ولبنان

✻ من قوصوة الى الشام ✻

«مستعجلة جداً»

ارسل اهالي قوصوة جملة برقيات الى اهالي الولايات العثمانيه عثرنا بواحدة منها في المقتبس مع جواب الشاميين عليها وهي — والحق يقال — تستنهض الهمم لنصرة الدين والوطن والبرقيتان هما هاتان:

بواسطة علماء الشام واشرافها ورئاسة بلديتها الى اهالي الشام

ان الدول المجاورة لنا بعدما كانت عدوة بعضها لبعض قد اتفقت اليوم على امل تقسيم ملكنا ومحو الجامعة الاسلامية والجامعة العثمانيه وهي على اهبة اعلان الحرب وربما اعلنوا الحرب قبل وصول برقيتنا هذه اليكم فالحدود قد ملئت بجنود العدو فنحن اهالي قوصوة قسمنا الايمان على اننا نسارع لاجابة كل دعوة تاتينا من الجهة العسكرية والاوامر ننقاد اليها بكمال الطاعة فصغارنا وكبارنا تسلحوا ليموتوا في سبيل محافظة الوطن والدين حتى لا يبقى منا فرد وذلك لننعش روح النبي الطاهرة

فلا ريب عندنا بان اخواننا في الدين الذين في قلبهم نور الايمان سيكونون معنا في الحرب. كلنا ظهيرون للحكومة مستمدون من روحانية النبي معتمدون على عناية الباري عز وجل ونحن مطيعون لاوامر الحكومة على الاطلاق وذلك فرض عين ندعو باسم الله ورسوله العالم الاسلامي الى الجهاد. ومع اعتقادنا بانكم عامة وخاصة مثلنا في الشعور ننتظر تبشيركم في دائرة البرق بانكم مستعدون لهذا الامر المقدس

عموم	المفتي	رئيس البلدية
الاهالي	فهمي	رشاد

الجواب:

الى اسكوب — لحضرة المفتي فهمي افندي ورئيس البلدية رشاد بك

عندما بلغنا اهالي دمشق برقيتكم اظهروا عزماً لا يتغير بانهم سيلحقون باخوانهم المجاهدين في تلك الديار على انهم كانوا في هياج مستعدين للحرب فهم يباركون لكم بحميتكم الوطنية ويدعون لكم بالتوفيق فنبشركم بانهم سيبذلون جهدهم مستعينين بالله وسيفدون اخر نقطة من دمهم في سبيل الوطن ويقفون جنباً الى جنب مع اخوانهم سكان اسكوب والروم ايلي المتمكنين باهداب الدين المعروفين بصلابة الاعتقاد فكونوا مطمئني القلب وقد عرضنا قبل يومين لمقام الصدارة باننا مستعدون لمحافظة الوطن فبارك الله فيكم ايها الاخوان المحترمون ونرجو الله ان يكون عوناً لكم

رئيس البلدية

محمد عطا

***

قام ارباب الصحافة البيروتية بمظاهرة اشترك فيها عموم الاهلين ولعب فيها عبد القادر افندي الدنا دوراً مهاً فقد شهر سيفه وسار في مقدمة الجماعة المنادية فلتحيَ الحرب وقد خطب الشيخ احمد افندي طباره والغلاييني وغيرهما

(البرق)

*****

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها. اسعارنا مرضية مثل معاملاتنا. جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

✻ نصار اخوان ✻

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

✻ الاستقامة اسس النجاح ✻

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف سلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا. اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بروانزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z.SHEHAB & BROS. 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة

ثمنها ٥٠ سنتاً

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونابل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

****

رسالة طرابلس

عزل متصرف طرابلس وتعيين غيره · وكيل المتصرف الحالي · المهاجرة وحواليها · توقيف سمعان افندي الضيمه وتهاون طائفته · اخبار الملحقات · صدى الحرب في البلقان · اخبار شتى

طرابلس الشام في ٣ ايلول

(لمراسلنا الفاضل)

سبقت وشرحت لكم مطولا عن الخلاف الناشب بين العدلية والملكية وتعريض المتصرف وشكواه على معاون المدعي العمومي وان خلاصة الامر كانت ارجاع المعاون لوظيفته واستقباله استقبالا حافلاً جدا فهذا الامر جعل المتصرف ان يغادر طرابلس الى الاستانه بطريقة مستعجلة جدا وهكذا كان وعينت الولاية وكيلا عنه لمتصرفية طرابلس نصرت افندي باشكاتب ادارة الولاية خضر واستلم زمام الوكالة وقد ابرقت الداخلية للولايه بانها عزلت متصرف طرابلس السابق وعينت عنه ذكائي بك احد المستخدمين في دوائر الاستانة وانه حاضر لاستلام وظيفته حالاً وقد سر الناس بهذا التعيين وفرحوا بعزل المتصرف السابق

****

شددت حكومة الولاية وجرائدها على وكيل متصرفية طرابلس وطلبت منه السهر واليقظة لان تهريب السلاح والذخائر دايم فبث العيون والارصاد وصادر بهمة رجال البوليس عدة بواريد مارتين وكمية كبيرة من الخرطوش وصادر اثنين من المهربين وهما نور كويم و بديع القصير وهما الان قيد توقيف العدلية

****

بلغت المهاجرة من اسكلة طرابلس الشام الحد الزائد فكان لا يمر باخرة على طرابلس الا وتشحن من الانفس البشرية مقدار الخمسمائة وكسور وهكذا بلغ عدد المهاجرين في الشهرين الاخيرين ما يقارب العشرين الفاً وكسور وهكذا قل عن بقية اساكل سوريا لكن في الاسبوع الاخير هبت الجرائد السورية واخذت تكتب فصولاً طوالا عن المهاجرة واسبابها وماذا يراد بها وعن المهربين للناس وان الحكومة تخسر الرجال والمال في وقت واحد فبين المهاجرين من اسكلة طرابلس اكثر من ٥ الاف شاب يصلحون للخدمة العسكرية وهكذا قل عن بقية المهاجرين ونددت جرائد بيروت بوكيل متصرف طرابلس ورجال الجندرمه فيها الذين يتركون المهربين يسفرون الناس و يسلبون اموالهم و يلحقون بالوطن الخسائر الجمة فالزراعة كسدت واموال الاميرية توقفت والعسكرية خسرت وقد عادت حكومة طرابلس بعد التنديد بها ومنعت المهاجرة واخذت تشدد على المهربين والهاربين وترى الان ساحة سراي الحكومة تغص يوميا بفئات من المهاجرين فتسومهم الجندرمة العذاب و يبقوا في التوقيف مدة طويلة الى ان يقدموا الكفلاء بانهم عدلوا عن السفر ومع كل هذا فالتهريب لم يزل متواصل من اطراف البلدة وخارجها والالوف تشحن كالبضائع فتاملوا

. . . .

طالما حررت لكم ان قصبة طرطوس هي بحالة الفوضى ومديرها فتى غره الشباب وانه من عائلات طرابلس فاخذ يفعل ما يريد فالقى القبض على سمعان افندي الضيمه من وجهاء طرطوس وارسله الى طرابلس وذلك بحجة انه يهرب الفلاحين الى اميركا وهكذا وضع هذا الوجيه والتاجر في سجن طرابلس تحت رحمة العدلية التي اصدرت له اوراق توقيف وله الان مدة في السجن وسيادة مطارين عكار وطرابلس ووجهاء الطائفة عندنا لا يبدون حراكا كأن العواطف هكذا تقضي فالمهربين يوميا يسفرون الالوف ومدير طرطوس يتهم مسيحي بالتهريب لا ذنب له سوى كونه مسيحي ومعروف لدى كل ماموري الحكومه ان البواخر لا تمر على طرطوس مطلقاً وما يتم بهذه القضيه نعرفكم تفصيلا

اخبار عكار سبقت وشرحت لكم حالة قرية تاشم وان الحكومة عوضاً عن ان تلقي القبض على الناهبين والفارين القت القبض على النصارى الذين في القرية وعلى بعض مواطنيهم المسلمين وزجت بهم بالسجن واما اصحاب الوجاهة فهم في امان وامن من سطوة وهيبة القانون

كثرت التشكيات على قائمقام عكار فطلبته الولاية وعسى ان ترسل خلافه لانه منبع الفساد في القضاء

طالما نهبت ابقار وحيوانات اهالي بينو وخلافها من القرى المسيحية والناهبين هم من صنف البكوات اللائذين بحماية محمد بك العثمان الشهير ولهذا لا تجسر الاهالي على الشكوى واذا فرض وصارت الشكوى فيرسل البك و يامرهم بسحب الدعوى وهكذا جرى موخرا في سرقة ابقار بينو فسحبوا دعواهم ورجعت شهودهم عن الشهادة فبرئت المحكمة ساحة البكوات من جرم النهب وحكمت على احد الفلاحين

***

صدر الامر بتعيين قائمقام قضاء الحصن وكيلا لمتصرفية نابلس فتوجه لمحل ماموريته حالا وعلى الاغلب انه يرقى الى مصاف المتصرفين واننا نتامل ان تشمل حكومتنا بانظارها قائمقام صافيتا عبدالله بك غريب وترقيه لانه يستحق الترقية وهو اهل لها

***

صدى الحرب في انحائنا السورية قد اهاج العواطف نحو الدولة وقد تكاتفت علينا الدول البلقانية وانذرتنا بالحرب واشهر علينا الجبل الاسود الحرب وسبق بقية الدول باعلانها والمظنون ان البلغار والسرب واليونان قد اشهروا الحرب ايضا فانا لا اكتب لكم شيئاً عن حوادث الحرب واسبابها لان الانباء لا تصل الينا الا متاخرة جدا ومع جرائد اوربا لكن افيدكم ان حكومة سوريا اقامت المظاهرات في كل المدن الكبرى طلباً للحرب والاعانات تجمع ويتقدم المتطوعون الى الحرب وامس قامت عندنا مظاهرة كبرى مشي فيها جمهور غفير يطلبون الحرب وكان الاجتماع في ساحة التل وهناك استعرض الطابور المساقر الى الحرب وقرأ

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

ولكن لم يجسر احدهم ان يسال من هي تلك الفتاة التي تشابه تمام الشبه سيدتهم المائتة

اما المركيزة فحال وصولها الى القصر قادت ابنتها المجهولة منها من يدها وادخلتها الى قاعة الاستقبال وهناك اوقفتها امام رسم كبير ضمن اثار جميل معلق بشرائط مخملية في الحائط بجلله السواد وقالت :

ساكشف لك الستر عن هذا الرسم فانظري اليه وتأمليه وبعد ذلك انظري الى شخصك بالمرآة فيتحقق لك الشبه التام بينكما : قالت هذا وكشفت الستر عن الرسم فتاملته فولنتين ثم تظاهرت بالدهشة وقالت : حقاً يا سيدتي المركيزة انه اشبه مني بي

نعم يا عزيزتي وهذا ما جعلني اخال انك فولنتين بعثت من قبرها

لا الومك على ذلك وانا اخال ان هذا الرسم هو رسمي وقد اخذه المصور عني لولا هذه الثياب الفاخرة التي تلبسها صاحبة الرسم والتي لا قدرة لابنة فقيرة نظيري ان تحوز على مثلها

لقد احببتك ايتها الفتاة حباً يشبه حبي لصاحبة الرسم وانا عولت كما اخبرتك على اتخاذك ابنة لي بدلاً عنها وسوف اهبك لقبي واموالي تتمتعين بها

وسوف يكون لي المركيز شارل

هذا اذا شاء واظنه لا يرفض لانه شديد التعلق بفولنتين وانت لها شبيهة

اليس كذلك ايها الجنرال

نعم يا سيدتي فقد احببتها لاول نظرة رايتها بها مع انني كنت اقسمت ان لا اميل الى فتاه بعد خطيبتي

لا الومك ايها الجنرال فانا قد تعلق بها قلبي

ارى نفسي اصبحت محبوبة من الجميع

نعم نعم : اجابت المركيزة

ولكن ارى نفسي غير مستحقة ان ارتفع من قاع الفقر الى ذروة الغنى ومن مصاف العامة الى مراتب الامراء

هذه انفة فولنتين : قال شارل ثم اردف : ان كلامك هذا يزيدني تعلقاً بك

اتعدني انك لا تميل الى سواي

نعم اقسم لك على ذلك

وانا اعدك انني اعاملك بذات المعاملة التي كنت اعامل بها وحيدتي

وسأحتل مكانها في القصر

قد يصعب عليّ ان اجيب نعم لو كان غيرك الذي يسالني هذا السوال اما انت فاقول لك نعم

اتسمح لي سيدتي المركيزة ان ارى غرفة فولنتين الخاصة

حبذا لو كان باستطاعتي اجابتك الى ذلك

ولماذا يا سيدتي

لان مفتاح الحجرة ليس معي بل هو في قبضة مربية ابنتي

واين هي الان

في مقاطعة ارجن وربما عادت هذا المساء او في الغد فاذ ذاك لا ابخل عليك بما ترغبين

وهل يباح لي الان التفرج على القصر

دون شك فابوابه مفتوحة امامك

وما اتمت المركيزة كلمتها حتى خرجت فولنتين من القاعة وتبعها شارل وهمس في اذنها قائلا : امتلك روعك واياك ان تبوحي بالحقيقة

لم يعد باستطاعتي ياشارل

اشفقي على والديك يا فولنتين

يربك شارل عجل واطلعها على الحقيقة فان دموعها اشبه

النطق الخطاب (?) لعلان (?) الحرب ... علينا الحرب وبه يحث الشعب على الحمية واطاعة الحكومة وصد العدو . وما يتم افيدكم عنه تفصيلا وقد صدرت الاوامر بجمع الجيش حالا وعلى الاغلب سيكون الامر شاملا النصارى ايضا

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخرًا كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من كل اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

السنة الواحدة والعشرون

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهيرة كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثًا مدققًا في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HAB1B

60 Washington St. NEW YORK CITY

بجراب تطمن قلبي

لقد ارسلت ادعو الاطباء

وما الداعي

لنكون على حذر من امر يقع

وهل تخبرها هذا المساء

نعم يا عزيزتي

فدعني اهيم على وجهي في الحديقة الى ان يتيسر لك ذلك لان دموعها تؤلمني

وهل تسمحين لي بمرافقتك

ارسل معي بلانش اما انت فاسمى لان تطلعها على الحقيقة

فدعى شارل شقيقته وامرها بمرافقة خطيبته الى الحديقة وعاد هو الى حيث والديها ووالديه ولكنه لم يضع قدمه في باب القاعة حتى سمع صوتًا دوى في انحاء القصر يصرخ : فولنتين . فولنتين : فالتفت ليرى من الصارخ واذ به مهذبتها التي وصلت في تلك الدقيقة وما رأت ربيبتها تقصد الحديقة حتى استولى عليها عجب عظيم ونادتها باسمها واسرعت اليها واعتنقتها فدفعتها فولنتين بلطف وارادت التخلص منها ولكنها عبثًا حاولت ذلك لان مهذبتها تمسكت بها واخذت تقبلها وتبكي بكاء الفرح

وكانت المركيزة سمعت ذلك الصوت فخرجت من القاعة وتبعها الجميع الى الخارج فشاهدت ذلك المنظر المؤثر وكان غشاوة زالت عن عينيها وتحققت ان من تراها هي ابنتها فاسرعت وهي تردد فولنتين فولنتين

ولحق بها شارل وعبثًا جرب ان يهدي روعها الى ان وصلت الى باب الحديقة وطرحت ذاتها على عنق ابنتها واعتنقتها وهي تقول :

لقد ردك الله الي . فالتفتت اليها فولنتين وقالت : انني لا الوم هذه الامرأة على اعتقادها بانني ربيبتها اما انت ياسيدتي فياخذني العجب منك على دعوتك هذه

اه لقد زال الغشاء وانجلت الحقيقة واني لاسمع صوت ابنتي يرن في اذني ولم انتبه لهذا من قبل لاني شغلت عنه بالنظر الى وجهك

انك واهمة يا سيدتي

اذا كانت هي واهمة فانا لست كذلك فانت حبيبتي فولنتين

دعي عنك هذا الغرور ايتها الامرأة

انا لست بمغرورة ايتها العزيزة فلا تجربي ان تخدعيني

ولماذا الخداع

فلما تنكرين علي ذاتك

انا لست فولنتين

بل انت هي

وبرهانك على ذلك

فقدان الجثة من القبر . وما اتمت العجوز كلمتها الاخيرة حتى صاحت المركيزة . وهل الجثة مفقودة

نعم ياسيدتي

وكيف علمت ذلك . سألها شارل

ذهبت الى المقبرة عند وصول القطار بي الى هنا وهناك غافلت الحرس وكسرت قفل الباب ودخلت لاسرق نظرة من وجه من احببتها اكثر من نفسي فوجدت المكان خاليًا فاسرعت الى هنا لاخبرهم بما اكتشفته وما كدت ادخل باحة القصر حتى رايت بلانش ترافق فولنتين نحو الحديقة فلم اتمالك ان هتفت ذلك الصوت

اتنكرين عني نفسك يا ابنتي

لا لا انا لست فولنتين

شارل شارل اطلعني على الحقيقة من سرق جثمان ابنتي

انها حية ترزق . هتف شارل وما اتم كلمته حتى شهقت المركيزة واغمي عليها وهكذا اصاب المركيز وكان الاطباء قد وصلوا الى القصر فاخذوا يعتنون بهما ونقلوهما الى سريرهما واخذت فولنتين تنتحب بمرارة ومهذبتها تجرب ان تلطف من جزعها

ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك العجيب الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي لو كانبي ترى ما يرضيك ويسرك

روايــة الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST, COR. ATLANTIC AVE

Brooklyn, N. Y. 568 Main

وتلفونه

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket Mark Within This Circle

X

REPUBLICAN PARTY.

- For Governor, JOB E. HEDGES.
- For Lieutenant-Governor, JAMES W. WADSWORTH, JR.
- For Secretary of State, FRANCIS M. HUGO.
- For Comptroller, WILLIAM D. CUNNINGHAM.
- For Treasurer, WILLIAM ARCHER.
- For Attorney-General, MEIER STEINBRINK.
- For State Engineer and Surveyor, FRANK M. WILLIAMS.
- For Associate Judge of the Court of Appeals, FRANK H. HISCOCK.
- For Associate Judge of the Court of Appeals, EMORY A. CHASE.

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket Mark Within This Circle

X

REPUBLICAN PARTY.

- For President, WILLIAM HOWARD TAFT.
- For Vice President, JAMES SCHOOLCRAFT SHERMAN.
- For Electors of President and Vice President, CHARLES A. SCHIEREN.
- FREDERICK C. STEVENS.
- EDWARD E. BUHLER.
- AUGUST KUPKA.
- STEPHEN J. BURROWS.
- LADISLAUS W. SCHWENK.
- WILLIAM BERRI.
- WILLIAM P. RAE.
- R. ROSS APPLETON.
- JOHN H. BOYCE.
- WILLIAM H. WADE.
- HOWARD O. WOOD.
- EDWARD R. STETTINIUS.
- LOUIS J. FRANK.
- LEOPOLD STERN.
- HERMAN L. SCHRADER.
- WILLIAM HENKEL, JR.
- BEVERLEY R. ROBINSON.
- SAMUEL J. BLOOMINGDALE.
- GORDON KNOX BELL.
- SAMUEL L. FEIBER.
- GEORGE R. BENJAMIN.
- WILLIAM H. ROSE.
- ALFRED B. SIMONDS.
- WILLIAM H. BIRCHALL.
- WILLIAM B. THOMPSON.
- OGDEN MILLS REID.
- SILAS WODELL.
- WESSEL T. B. VAN ORDEN.
- EDWARD N. M'KINNEY.
- E. HAROLD CLUETT.
- WILLIS T. HANSON.
- FRANK S. WITHERBEE.
- STUART D. LANSING.
- WILLIAM H. ROBERTS.
- GEORGE A. KENT.
- ALAN C. FOBES.
- FREDERICK W. GRIFFITH.
- RAY TOMPKINS.
- CLINTON ROGERS.
- ALBERT L. SWEET.
- ANSLEY WILCOX.
- JOHN REIMAN.
- BAYARD T. COUCH.
- HENRY C. RICH.

هذه صورة ورقة الانتخاب وكل متجنس بالجنسية الاميركية احب ان يتحد مع الحزب الجمهوري وان يصوت لوجهائه يكفيه ان يرسم علامة صليب ضمن كل من الدائرتين كما ترى اعلاه

***

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والاميرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقطن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلنديه · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير وبست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

محل

جرجي صبا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات باية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

الطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

والى اصحاب المحلات

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً . توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديداً الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقةً على اخر مودة ولدينا ايضاً فساطين امبرودري من نوع بوناز كوتن وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر خراطات من جنس البرانسس والوست واثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسوبتر وكيموناو درون ورك وشالات وسكارفات وكلها على آخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة . اطلب كاتالوكنا الذي سلنرلك مجاناً . وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك . ونفضل المكاتبة بالانكليزي . ونسمح بفحص البضائع . وعنوان شراكتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو :

IMPORTING & MANUFACTURING CO.

699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفم بالجمية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ايس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل المكوك . بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

**

لم نزل كما"

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين!!

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المضايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوروبا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جلة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوروبا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتيل وابوش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستر ماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح افخره واجوده عندنا

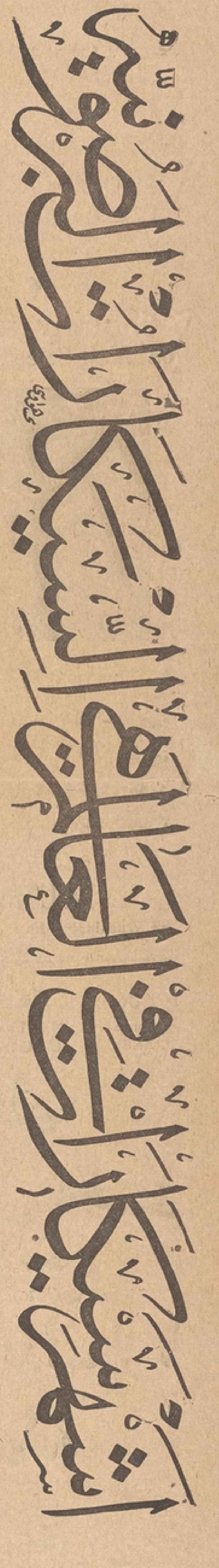
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نخله يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برسون وشركاه